

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1964)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gugelmann bringt viele
aparte Neuheiten
von hochveredelten Buntgeweben
für Freizeit-Hemden,
sportliche Blusen, Garten- und
Strand-Kleider.
Was dürfen wir Ihnen bemustern?



Gugelmann Langenthal



Textilwerke Gugelmann & Cie AG, Langenthal, Schweiz

Bitte nicht öffnen

Eilsendung
Express
Spesso

К. Вальтер

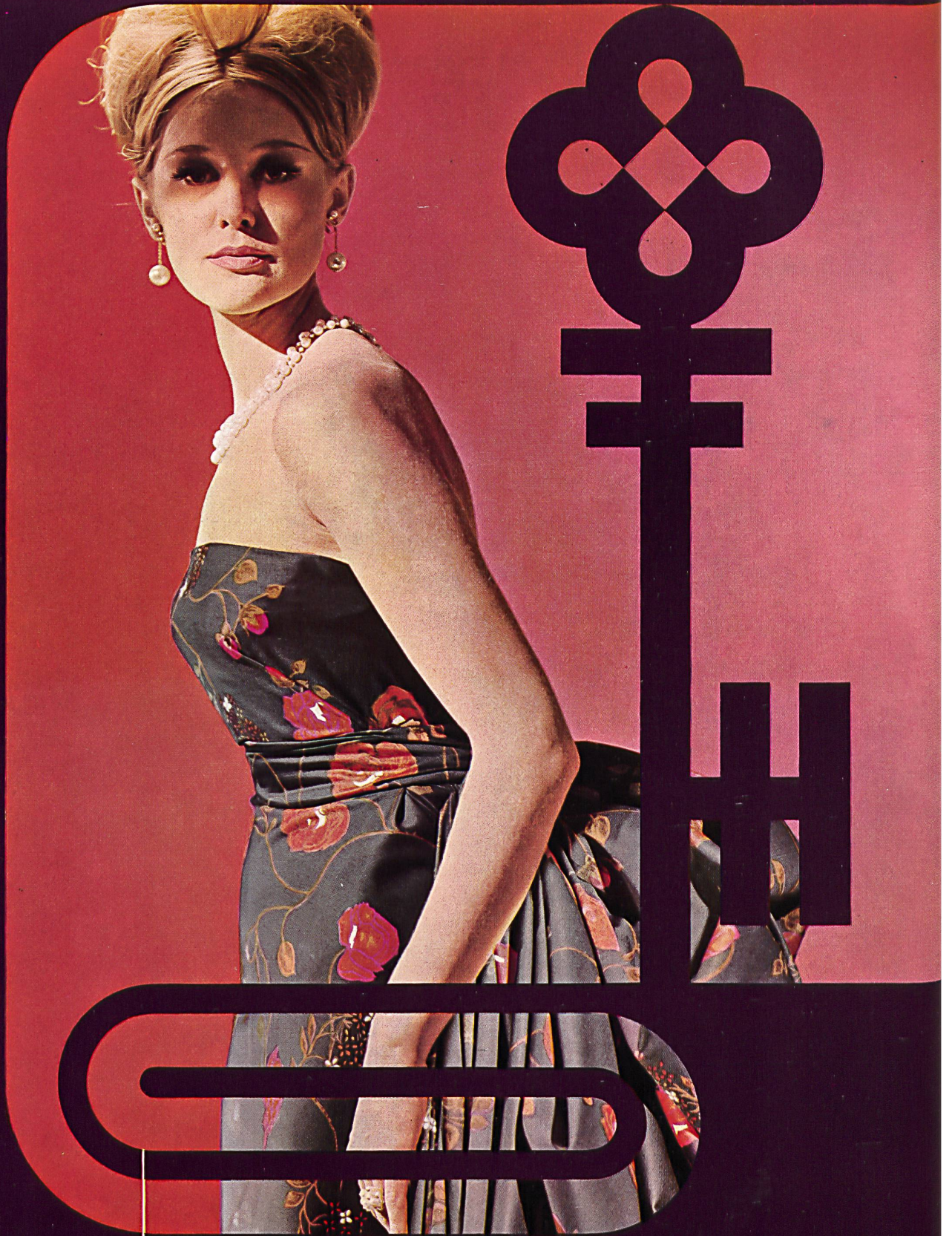


ILK

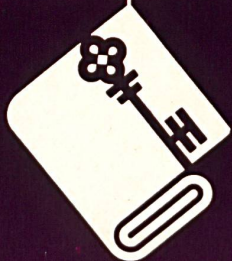
ROBT.

CHWARZENBACH
THALWIL

The
Key
to
Swiss
Textiles



hausammann



HAUSAMMANN

TEXTIL AG

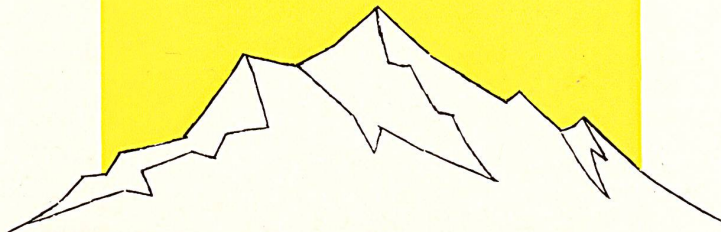
WINTERTHUR

SCHWEIZ

FILTEX LTD. ST.GALL
SWITZERLAND

Weaving Mill

Yarns and twists for the textile industry
Net curtaining of all kinds
Novelty fabrics and embroideries
for lingerie, blouses and dresses



FILTEX

Tissage

Filés et retors pour usages industriels
Tissus pour voilages en tous genres
Tissus et broderies pour blouses, robes
et lingerie

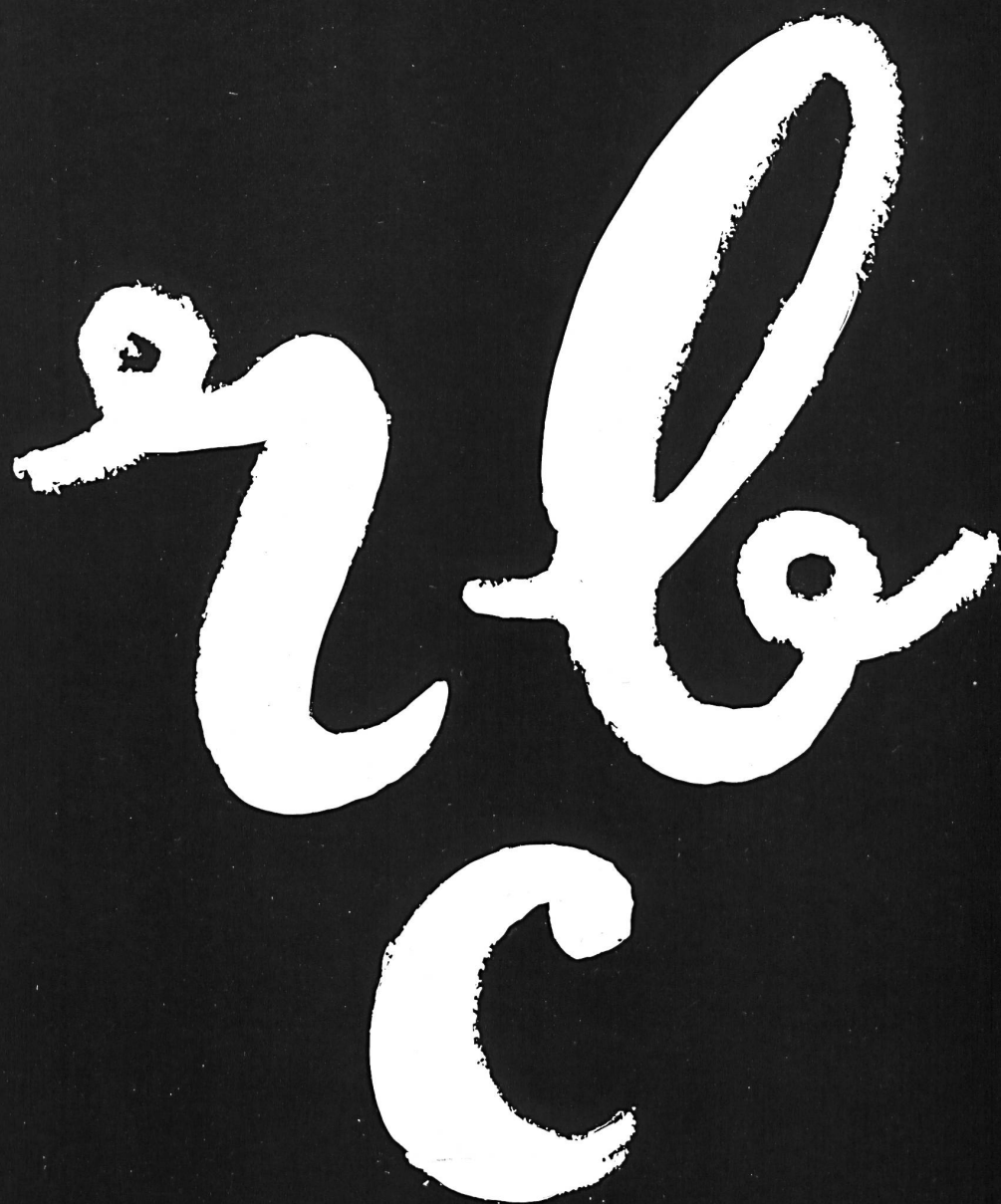
PHONE: 071 22 58 61 CABLES: FILTEXA TELEX: 57116

Forster Willi & Co

ST-GALL
SUISSE



by you



HAUTES NOUVEAUTÉS EN TISSUS

ET CARRÉS

RUDOLF BRAUCHBAR & CIE SA ZURICH



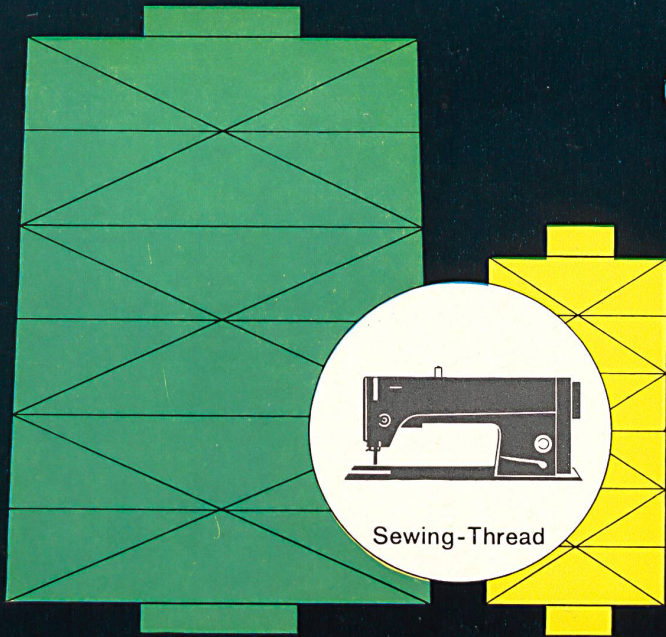
NOUVEAUTÉS EN TISSUS FAÇONNÉS ET IMPRIMÉS, DENTELLES ET BRODERIES

Reichenbach & Co S.A.

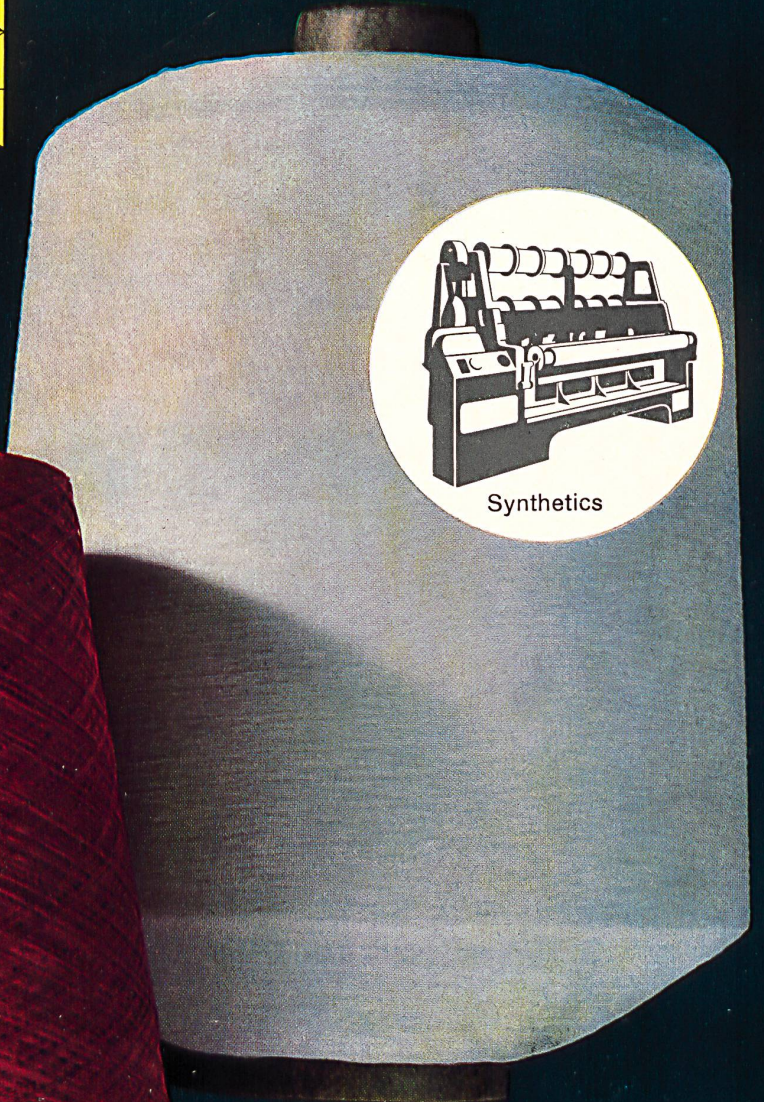
ST. GALL (SUISSE)

Mettler

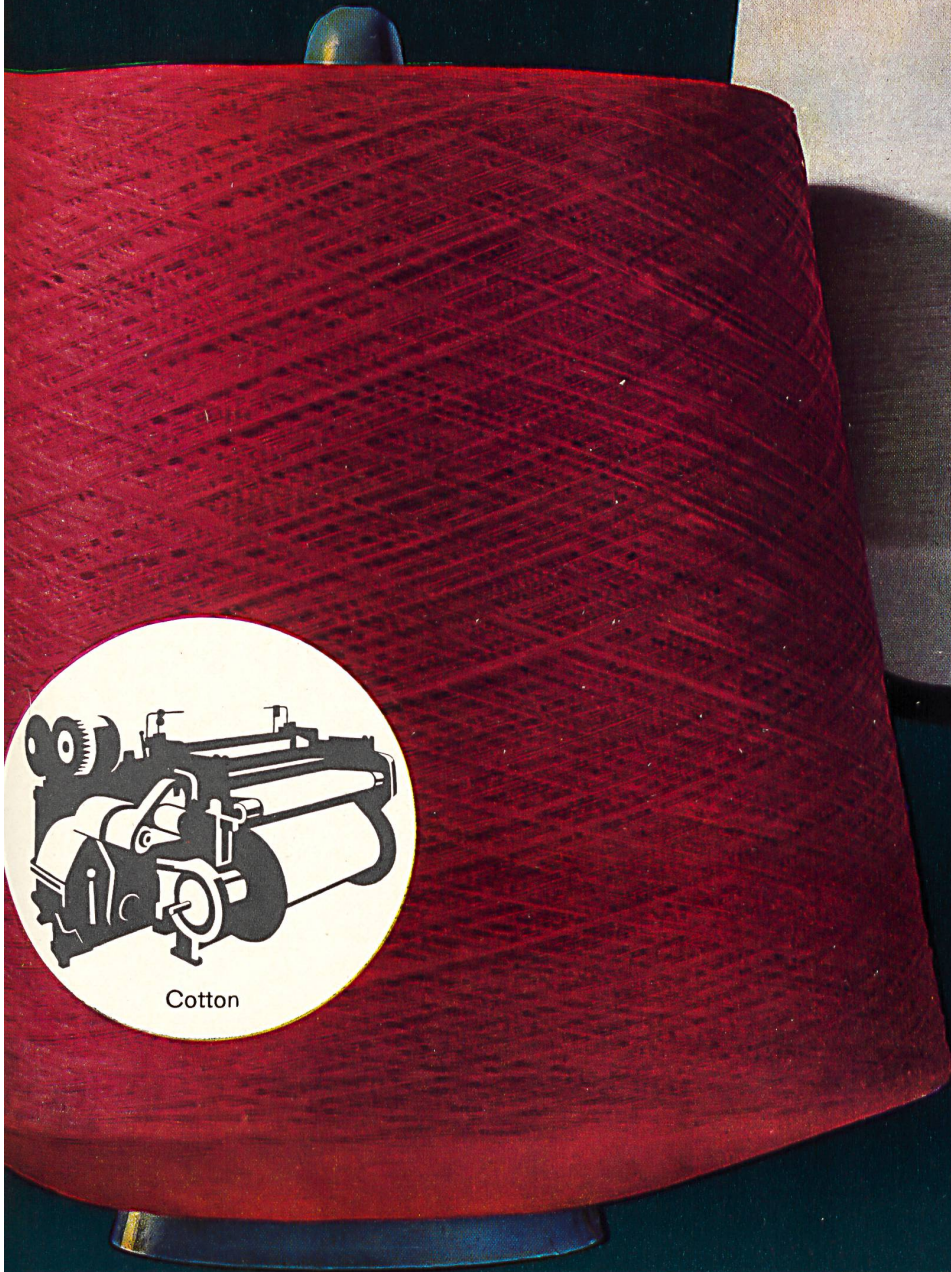
E. Mettler-Müller Ltd., Rorschach (Switzerland)



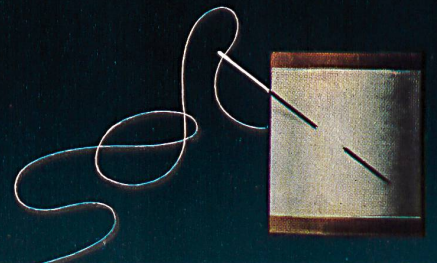
Sewing-Thread

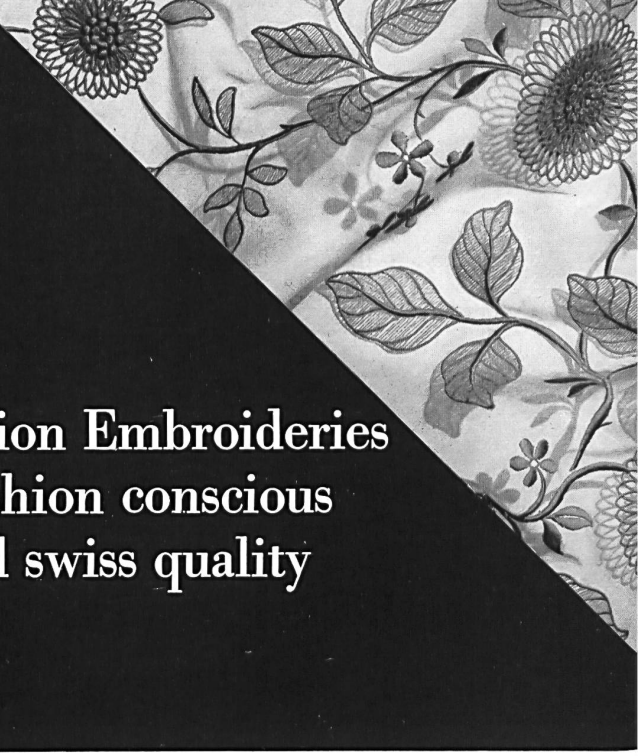



Synthetics



Cotton






Union Embroideries
Fashion conscious
and swiss quality

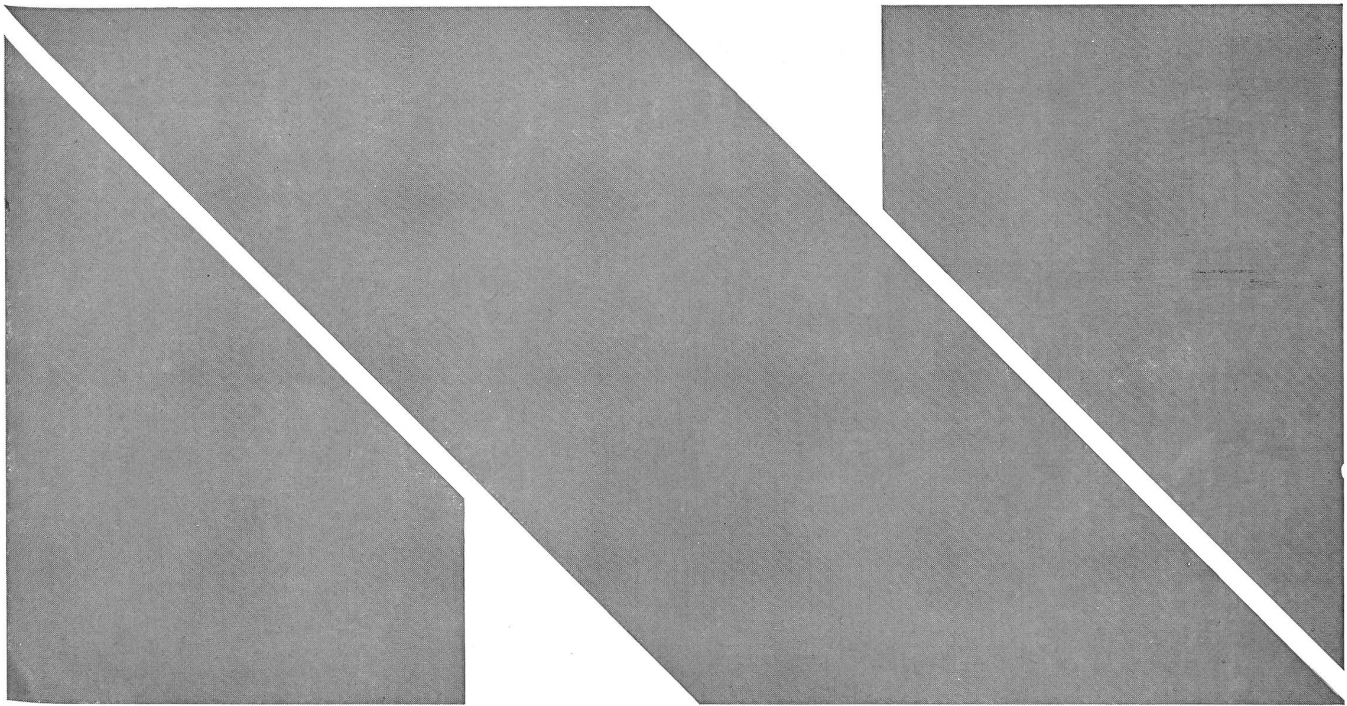
UNION
St.Gall

founded 1

Switzerland



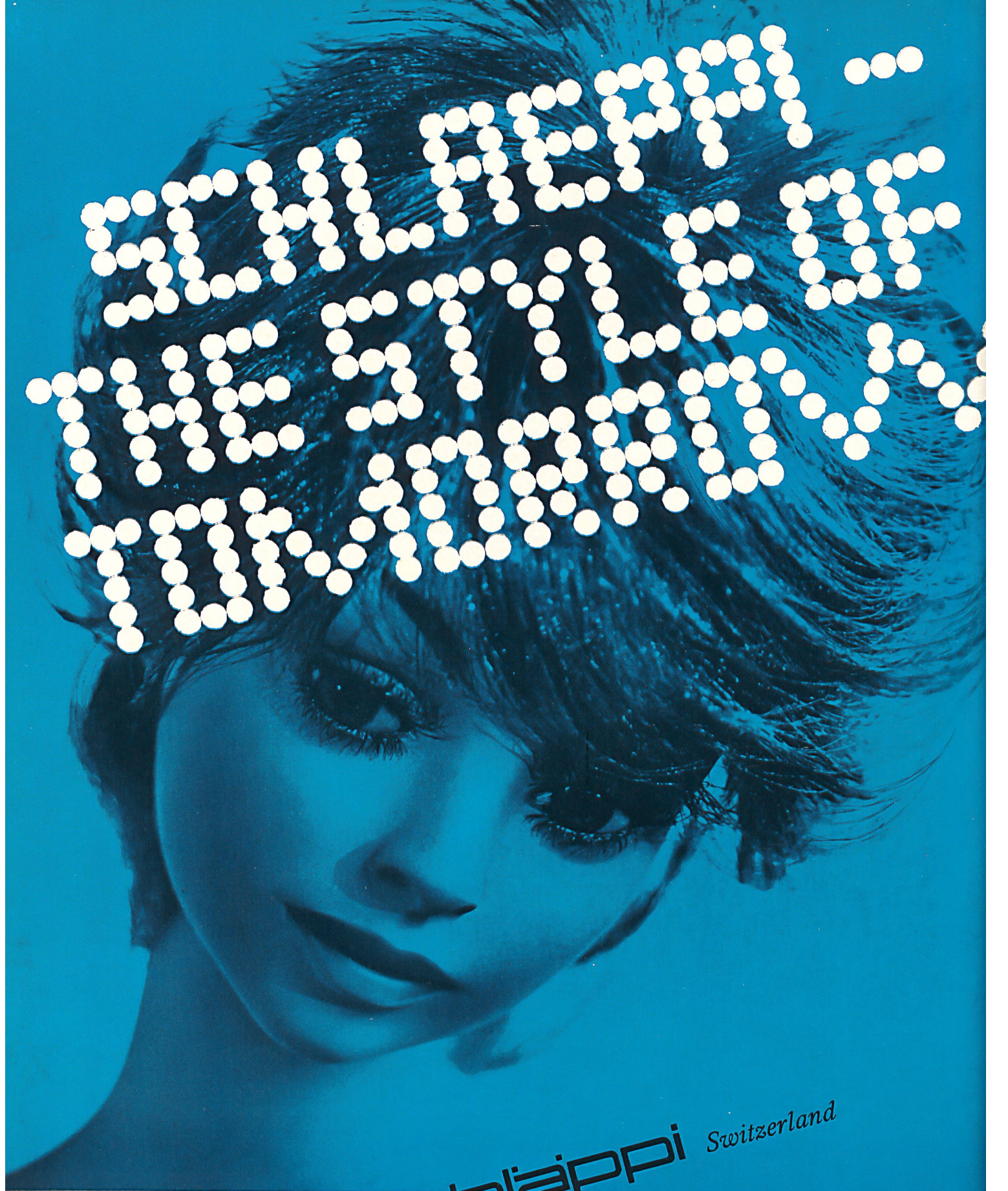
Union toujours
à l'avant-garde
avec ses broderies
de haute qualité



Valf frères

Zurich Suisse

fabricants de soieries et de tissus

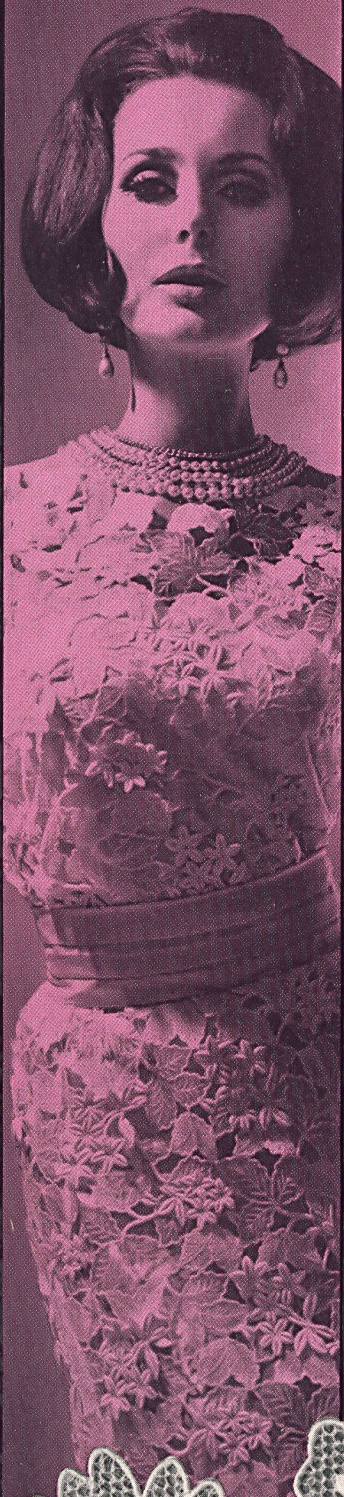


Mannequins **Schläppi** *Switzerland*

crée le style de demain:
charmant - élégant - vendeur efficace...

im Stil von morgen:
charmant - elegant

For full information write to Schläppi AG
Creation + Manufacture of Display Figures
P. O. Box Freienbach/SZ - Switzerland
Tel. 055/5 47 12/13



ROMAIN

A Naef

Broderies Dentelles Nouveautés
A. NAEF & CIE S.A., FLAWIL (ST-GALL)

New York Representation
M. E. FELD & CO.

Tissus
Broderies
Mouchoirs



de St-Gall

Christian Fischbacher Co

St-Gall Suisse

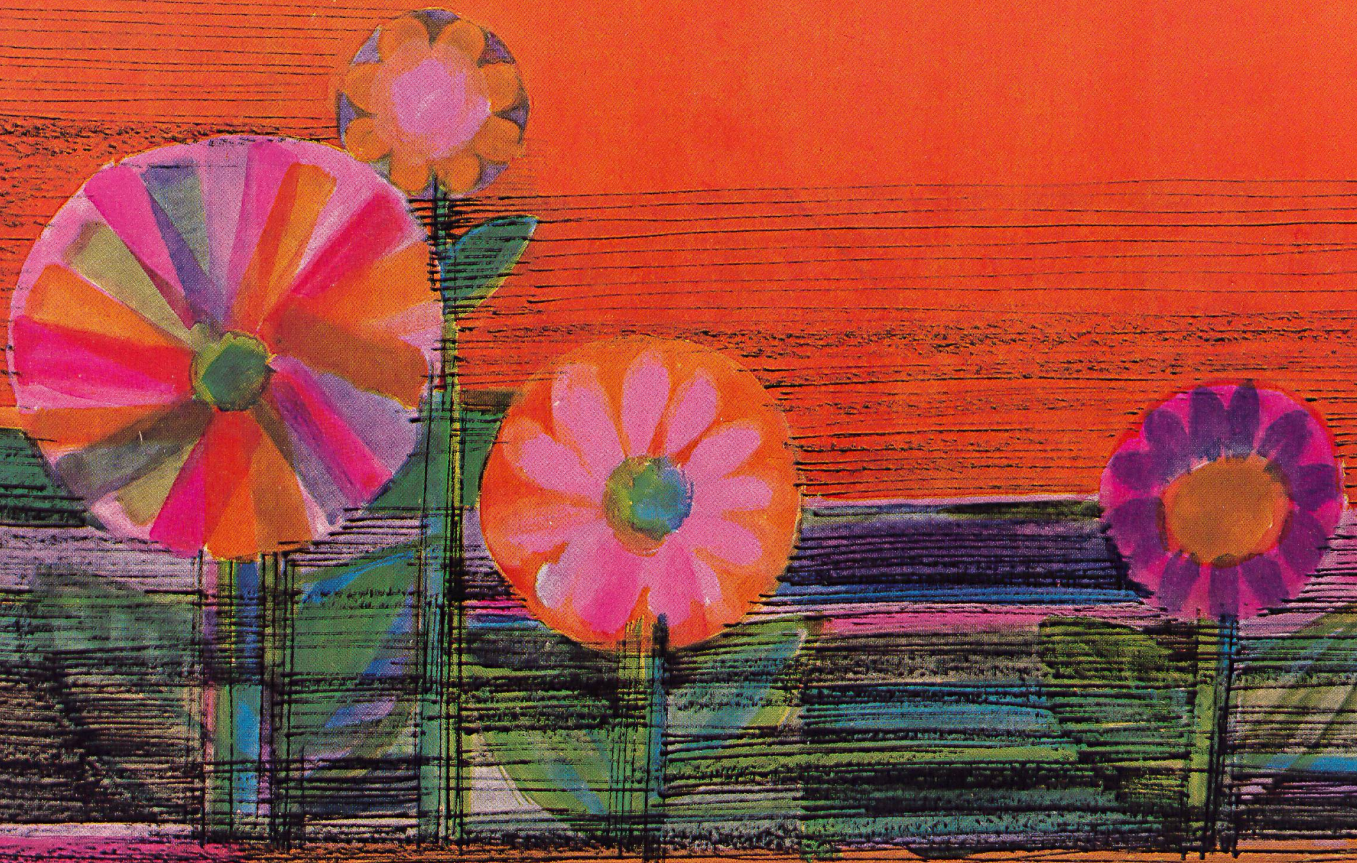
MK
L

MAISON
NOUVEAUX

MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & CO
ZÜRICH
LONDON
AMSTERDAM

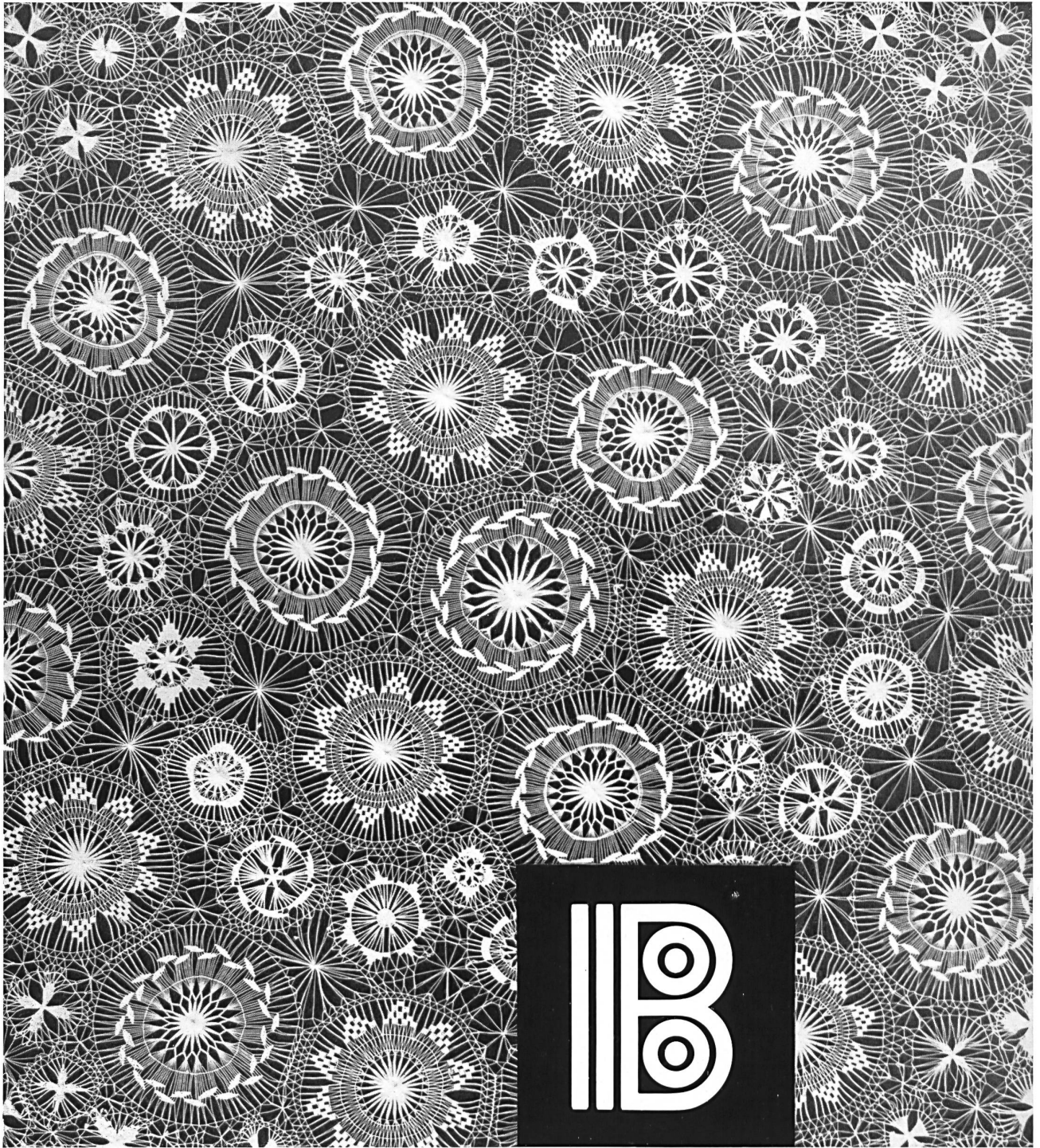
SIBER — WEHRLI A.G., ZÜRICH





LESTISSUSNELO

J. G. NEF & CIE S. A.
HERISAU (SUISSE)



Paraguay oder Sonnenspitze

Nadelspitze 18. und 19. Jahrhundert. Das Ursprungsland ist Spanien. Die Spitze wurde später auch in Südamerika eingeführt, wo sie heute noch hergestellt wird.

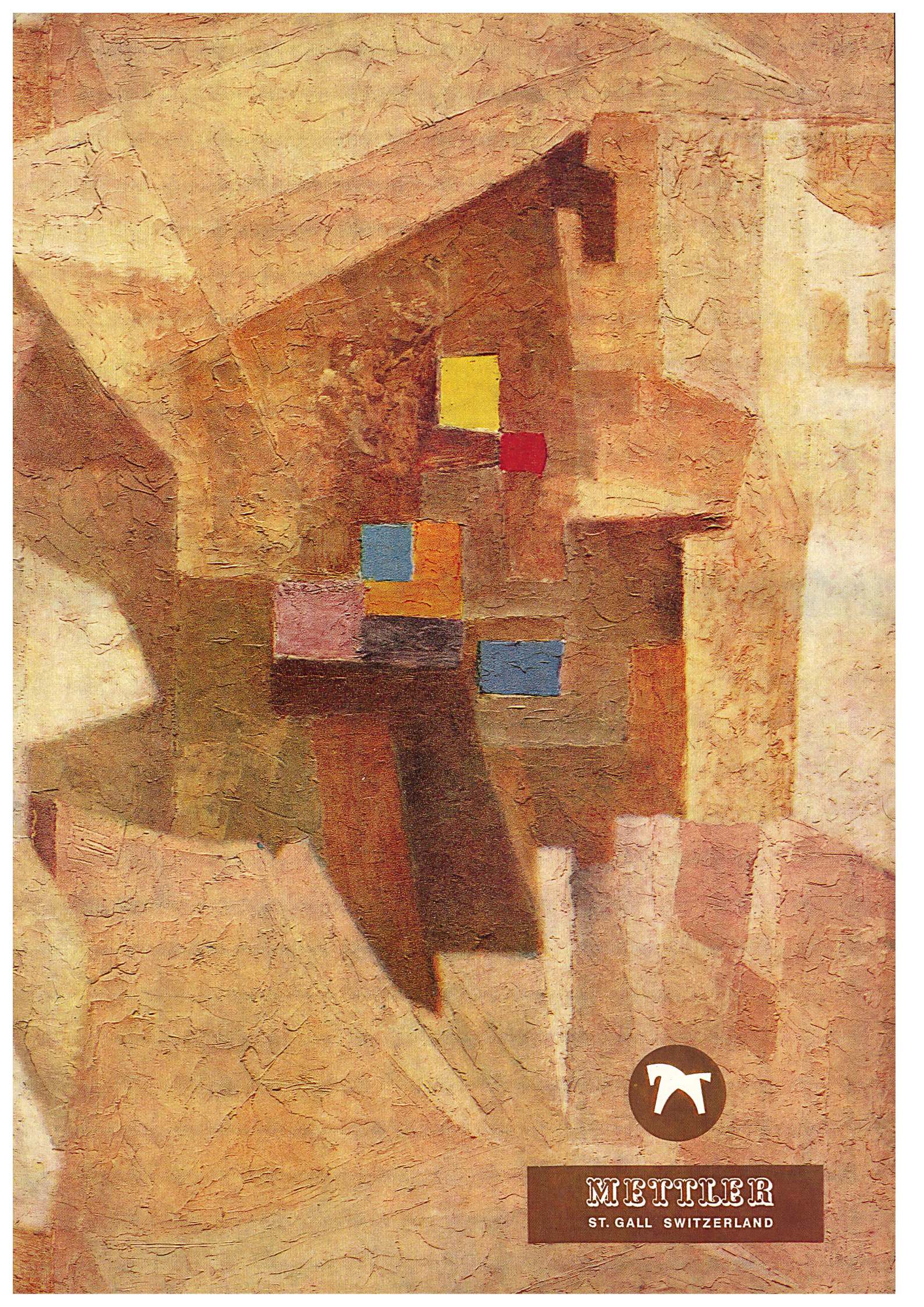
Auf solchen zeitlosen Vorbildern baut sich unsere moderne Stickereikreation auf.

Paraguay or Sun Lace

Needle-lace, 18th and 19th centuries
Its country of origin is Spain. This lace was later introduced and adopted in South America where it is still being produced.

Our exclusive creations are based on such ageless and valuable patterns.

Bischoff Textil AG, St.Gallen, Schweiz

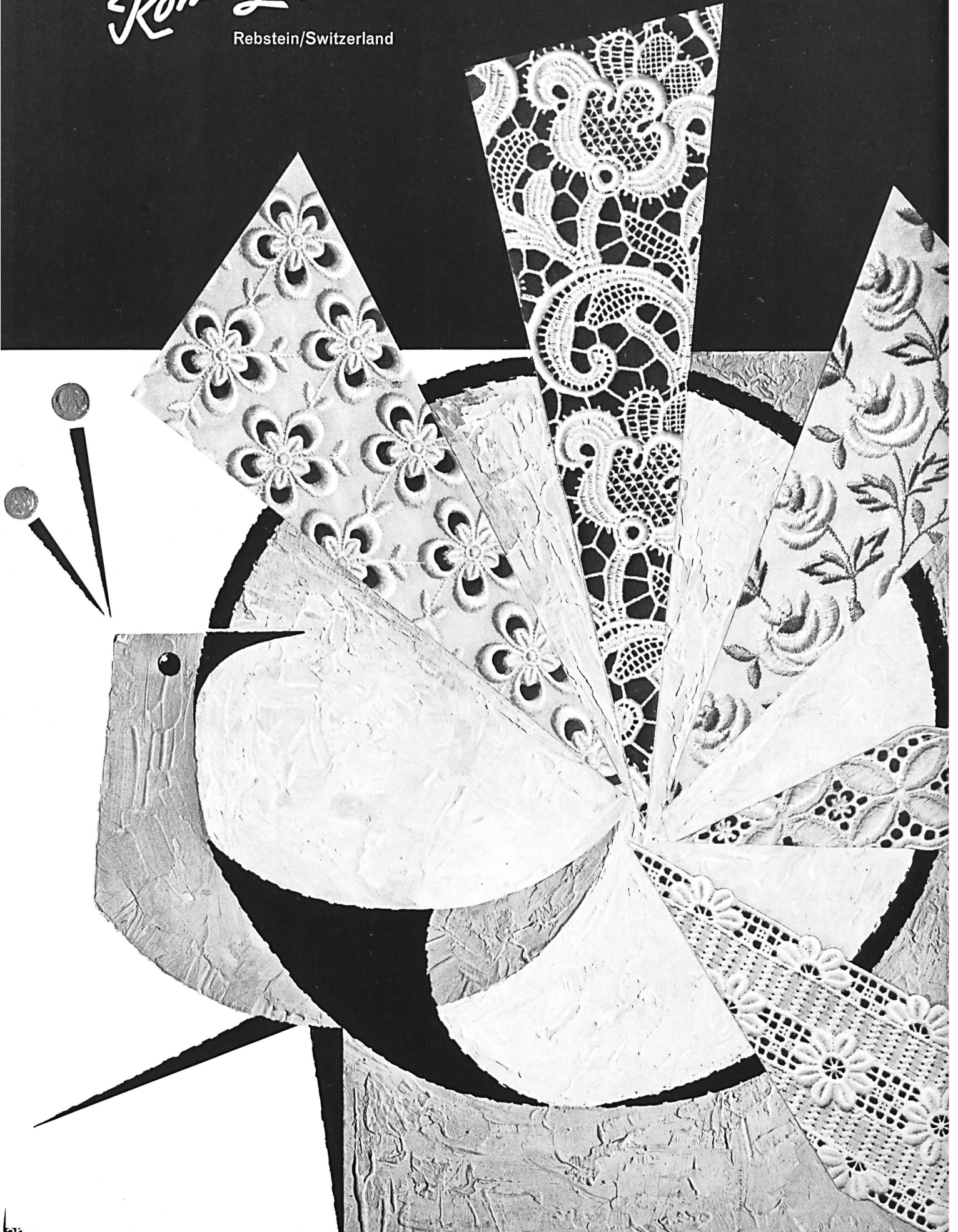


METTLER
ST. GALL SWITZERLAND

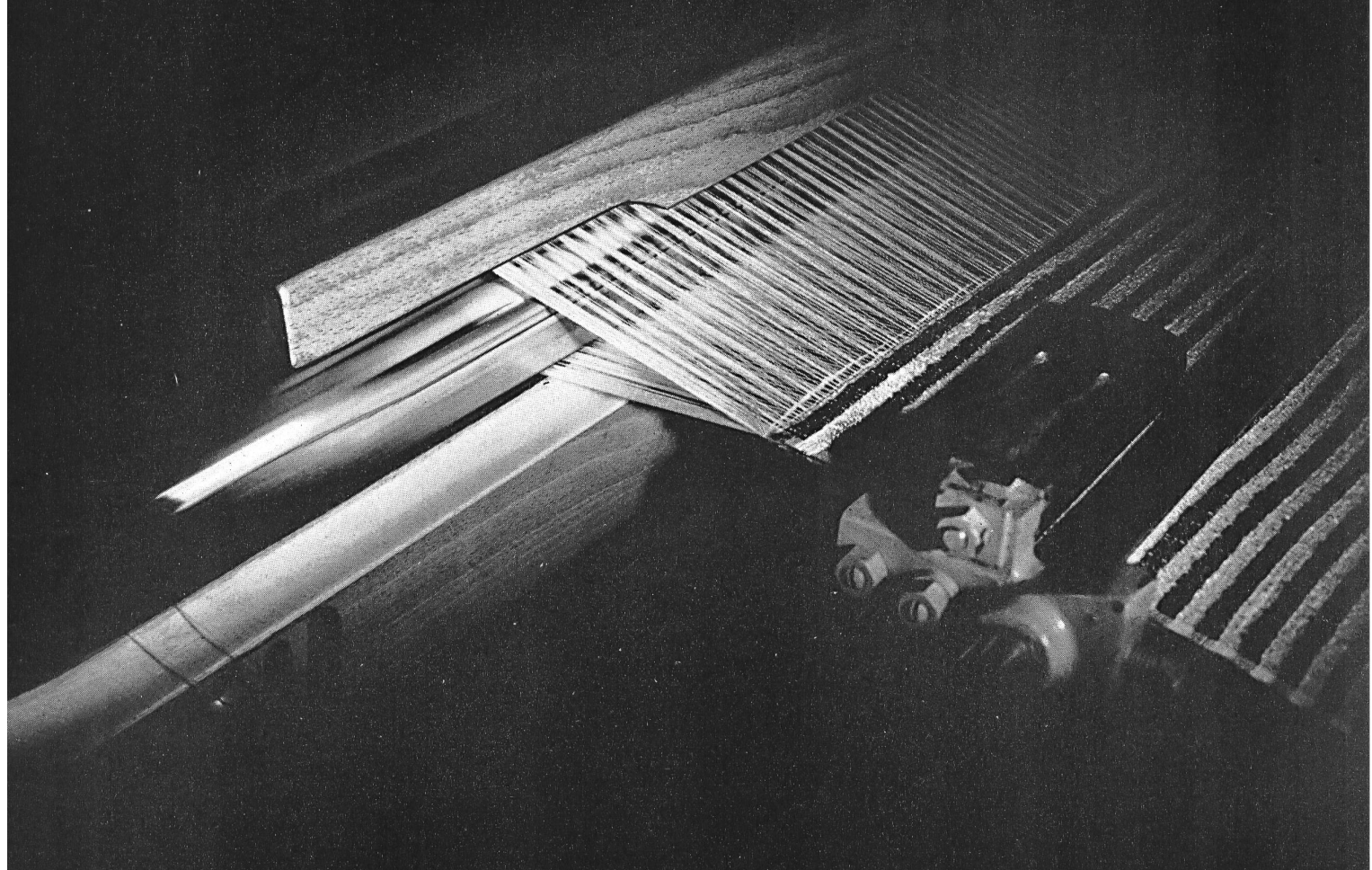
*Jacob
Köhner Ltd*

Rebstein/Switzerland

stickereien broderies embroideries bordados



HEER - NOUVEAUTÉS



Heer

& CIE. S. A. THALWIL SUISSE

Maisons réputées et Marques de qualité

METTLER

A Co. LTD.

ST. GALL



Novelties in plain
and
printed piece goods
Two centuries of
quality and tradition



Plain, printed
and fancy
woven
novelties,
embroideries,
Swiss cotton
specialities,
furnishing and
curtain fabrics

ALBRECHT & MORGEN AG ST. GALLEN



Feingewebe aus Baumwolle
und Synthetics für
Blusen • Kleider • Wäsche
Hemde

100 JAHRE



Weberei Sirnach

SIRNACH TG

Buntweberei • Bleicherei • Färberei • Ausrüsterei

Weberei
Walenstadt

WALENSTADT

Qualitätsprodukte aus Baumwolle, Zellwolle und
synthetischen Fasern

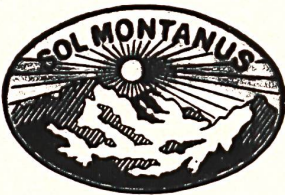


Burgauer & Co. AG./ S. A.

ST-GALL

Vorhangstoffe Rideaux Curtain-Material
Stickereien Broderies Embroideries

Fabrikation von Baumwoll- Uni-
und
Fantasie-
geweben
Nouveauté
Taschen-
tücher,
Stickereien
für Wäsche,
Blusen
und Kleider



HONEGGER & CO. AG., ST. GALLEN

(Schweiz)



Baerlocher & Co.

RHEINECK (St-Gall)

Tél. 4 44 51

Fabricants de tissus de coton
Mouchoirs haute fantaisie
Voiles et marquises pour rideaux
Tissus nouveauté pour lingerie, robes et blouses
Dépt. confection :
Fabrication d'imperméables

Schweizerische Gesellschaft
für Tüllindustrie AG.
Münchwilen TG



Fabrikation und Ausrüstung
von **Tüll**-Geweben und
Müratex-Gewirken aller Art
für alle einschlägigen Zwecke

FILTEX A.G. ST. GALLEN

Weberei
Garne und Zwirne
in Industrieaufmachun
Gardinenstoffe
jeglicher Art
Gewebe
und Stickereien für
Blusen, Kleider
und Wäschekonfektio



Geba

Tissus à finissage très poussé
perfectionnés dans nos propres ateliers,
en coton, synthétiques et mélanges
Rideaux, marquise, tulle,
voile, popeline

ABEGG Frères Horgen (Zurich)

Blanchiment, teinture, finissage
Maison fondée en 1815

Kahn & Reber AG. Zurich

Tel. 051 / 54 51 00 Badenerstr. 333

RAYON- UND NYLONGEWEBE

**Spezialität : Futterstoffe
Vlies-Stoffe**

Heer & Cie, S. A. Oberuzwil (Suisse)

Retorderie - Mercerisage
Blanchissage - Teinturerie



Fils pour toute l'industrie textile
Yarns for the whole textile industry
Garne für die gesamte Textilindustrie

Firmen von Ruf und Qualitäts-Marken

Well-known Firms and quality Marks

CHARLES GORINI AG

ST. GALLEN



Feinweberei - Stickereien

Fine cotton tissues - Embroideries



Hans Städler AG.
St. Gallen

Garne und Zwirne für die
gesamte Textil-Industrie

Effekt-Zwirne Synthetische Zwirne

Combed cotton
yarns up to 200s,
also folded,
gassed and
mercerized.

NEF-CO

St-Gall

Spun synthetics,
Viscose and
blends thereof.
Fancy Yarns.

Tobler

Gebrüder Tobler & Co. AG. Teufen b. St. Gallen

**STICKEREIEN UND
BESTICKTE TASCHENTÜCHER**



EMIL WILD & Cie S.A.

RETORS SPÉCIAUX
HAUTE FANTAISIE

SAINT-GALL

SUISSE

ELSAESSER & CO. AG.

NACHF. J.F. ELSAESSER

KIRCHBERG / BERN

Gegründet 1871

Weberei und Druckerei

Spezialität Druckstoffe moderner
Geschmacksrichtung für Innendekoration

BOPPART & CO AG
GOLDACH SG SUISSE



Retorderie
Zwirnerei
Doublers

Sous-vêtements dames, messieurs
Pullovers velours
Ladies' & Gents' Underwear
Velvet pullovers

Opaline

Marque déposée

Fabriques de bonneterie

A. NAEGELI S.A.
WINTERTHUR

Yala

Knitted outerwear
and underwear
Knitted fabrics

Deux-pièces, Robes
et Pullovers jersey
Sous - vêtements jersey
Tissus jersey

LAIB YALA TRICOT S.A.,
Amriswil

H. Frei & Cie, AG.
DIEPOLDSAU

EMBROIDERIES

BRODERIES • BORDADOS • STICKEREIEN

ALWIN WILD St. Margrethen SG.

Tricotfabrik • Färberei

TRICOTS & JERSEYS

Nylon - Rayon - Cotton - Wool
piece goods for garments,
underwear and shirts
pour robes et sous-vêtements
Tissus « Helanca » pour cos-
tumes de bain
« Helanca » for swimming-wear



source de renseignements sur la
production suisse
du textile et de l'habillement

TEXTILES SUISSES



Stoffknopfteile
Moules à boutons
Button moulds
Moldes para botones

Kaspar Humbel Uetikon am See

La marque suisse qui s'impose
The leading
Swiss
Trade Mark

WEGA



**Egger,
Eisenhut & Co.**
Aarwangen

Fabrique de gants pour l'industrie et le sport.
Manufacturers of gloves for industry and sport.

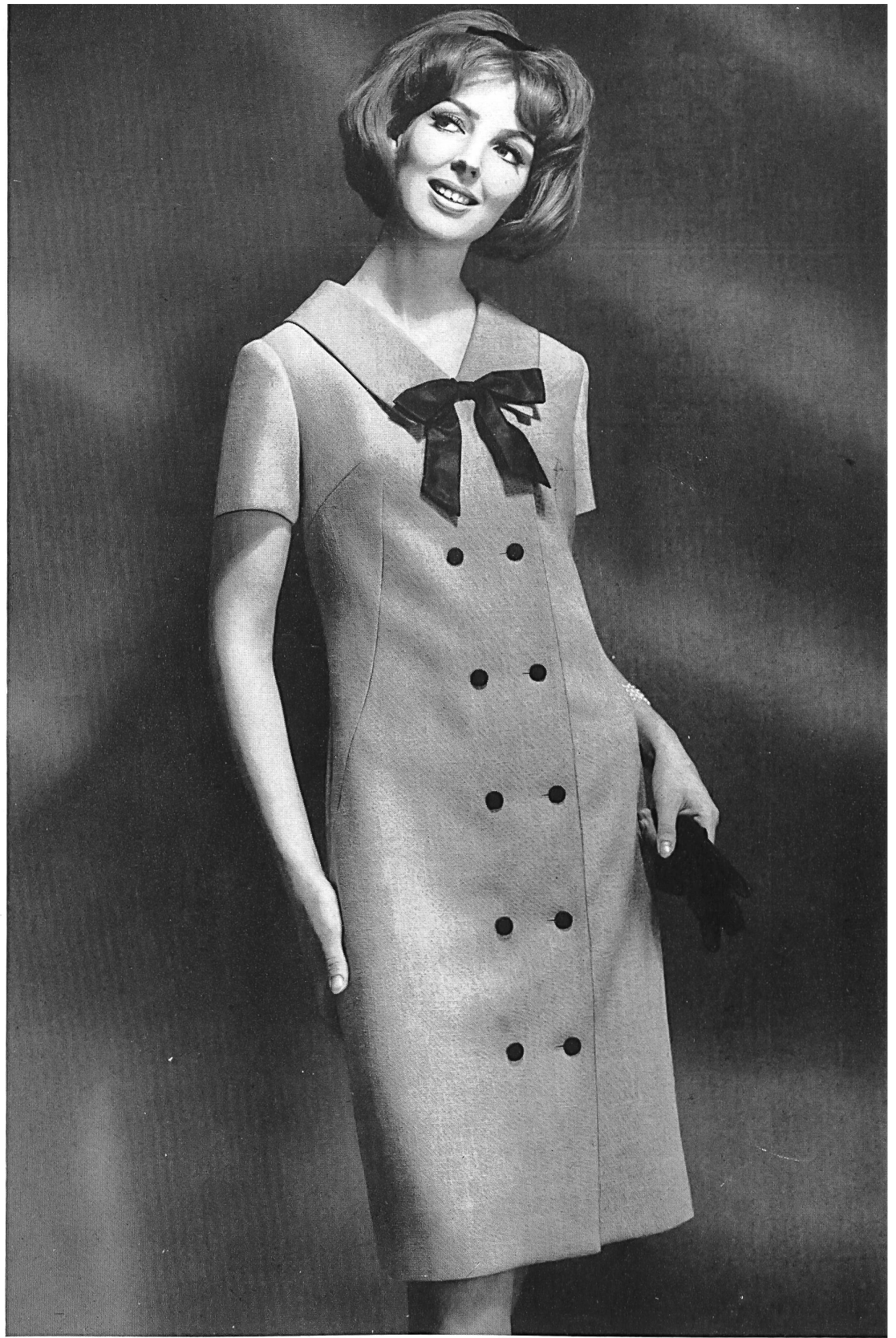
**Casas afamadas
y marcas de calidad**

Stehli Silks

SINCE 1840

STEHLI SEIDEN A.G. ZÜRICH (SWITZERLAND) STEHLI & CO. GmbH. ERZINGEN (GERMANY)
SETIFICI STEHLI S.A.S. GERMIGNAGA (ITALY) STEHLI SILKS LTD., LONDON (GB) SOIERIES STEHLI S.à.r.l. PARIS (FRANCE)

SELECTION PONTESA® = eingetragene Schutzmarke und Gütezeichen für Erzeugnisse aus Viscose der Viscose Suisse, Emmenbrücke, die deren strengen Qualitätsvorschriften entsprechen

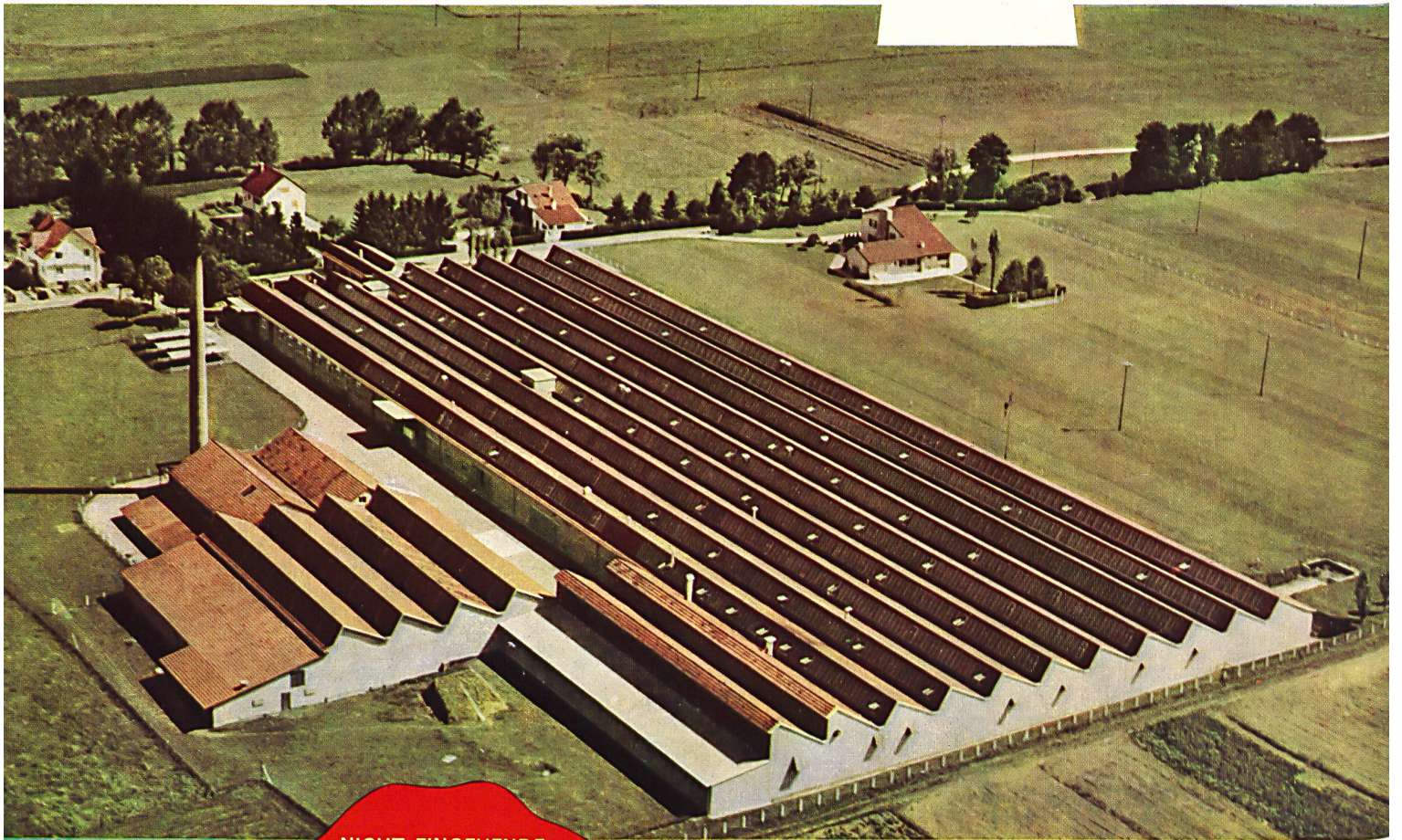
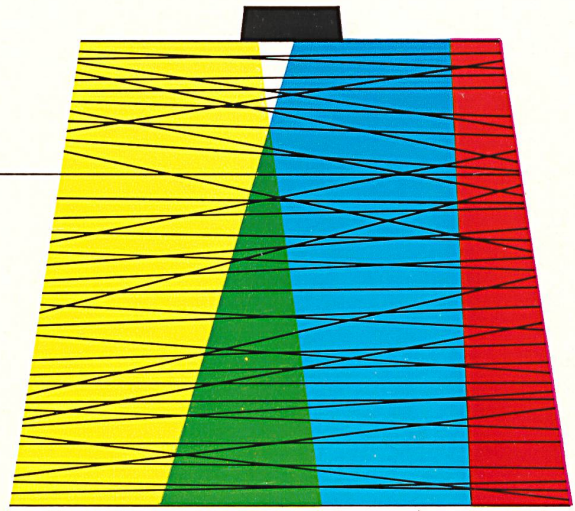


Jugendliches, knitterfreies SELECTION PONTESA-Modell für warme Sommertage; fließender Fall und angenehmer Griff zeichnen den noppendurchzogenen Stoff aus.

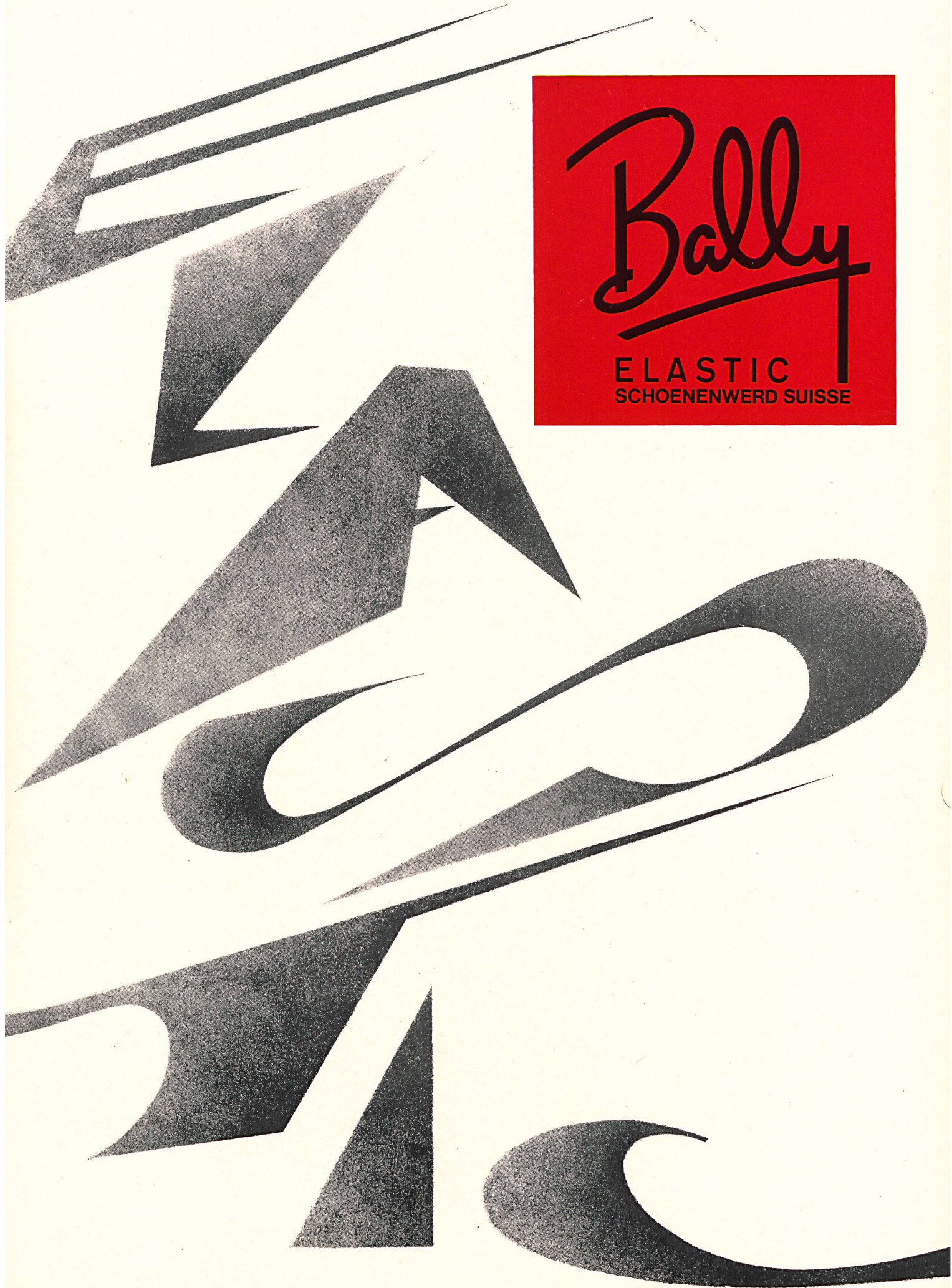
Für weitere Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung:
Viscose Suisse, Emmenbrücke
Abteilung Verkaufs-Förderung

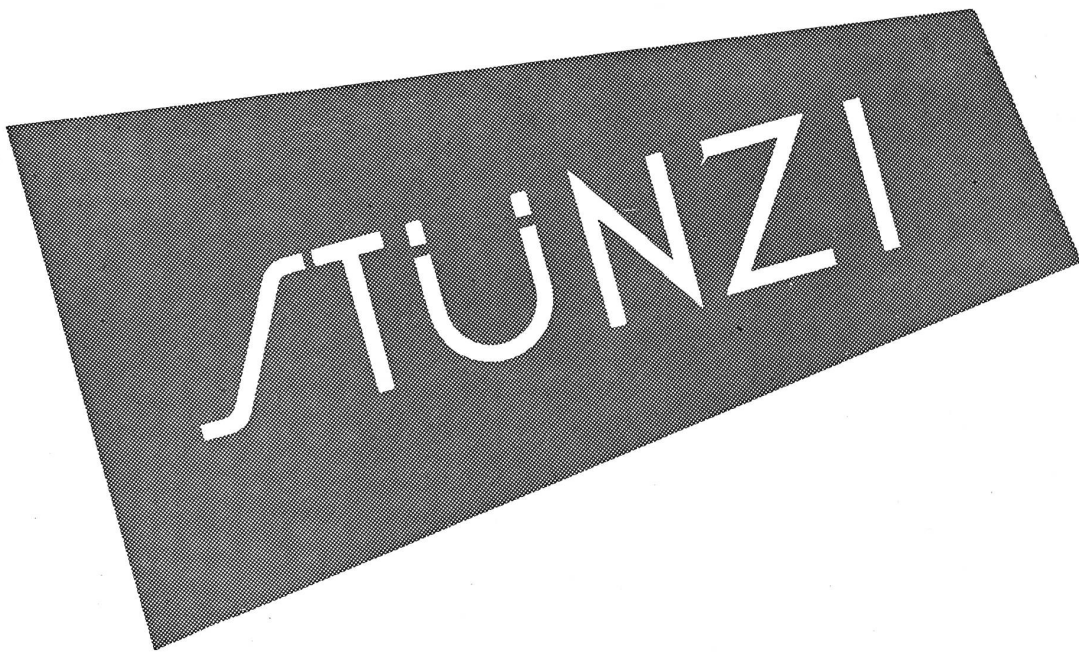
Depuis sa fondation, en 1934
la Filature de laines peignées d'Ajoie S.A.
s'est attachée
à mettre les développements
les plus récents
de la technique
au bénéfice de sa clientèle

La qualité de ses filés de laine
et de mélanges en monofil
et en retors, écrus et teints
destinés au tricotage mécanique
au tricotage à la main et au tissage
est constamment éprouvée
dans ses propres laboratoires



**Filature
de laines peignées
d'Ajoie S.A.
Alle**





Times and Fashions change

but *STÜNZI SILK* are as

they have been for more

than a Century...

beautiful, reliable, smart.

STÜNZI

LONDON • PARIS • ZURICH • BUENOS AIRES

SWISS MINICARE FABRICS - YEAR ROUND
FAVORITES FOR ELEGANCE,
PERFORMANCE AND QUALITY.

SWISS

Minicare®

® = Reg. Trademark

MODELS:
BLOUSE, MAX JABLONSKY, ZURICH
DRESS, AROLEID AG., AARAU

INFORMATION BY J. BANCROFT & SONS CO. AG.,
BINZMUHLESTRASSE 82, ZURICH.



Seidenfabrikation
Nouveautés
Silk manufacturers

H. Gut & Co. AG

Zürich (Switzerland)
Malmö
London





Stoffels Handkerchiefs — genuine only with this label



Stoffels — leading in Handkerchiefs
Raincoat Fabrics
Shirtings
Fabrics for Dresses and Blouses



64.34.5.5 e

Stoffel Ltd., St. Gall
Switzerland

A

L. ABRAHAM^{ET} C^{IE}
ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS EN SOIE ET RAYONNE